

# アイヌタイムズ

## 第17号

アイヌタイムズ第17号(2001年3月20日発行)からアイヌ語抜粋  
著者: 横山裕之

### アシリ フォント(書体)

(アイヌ イタク [アイヌ語])

アニ アイヌ イタク ア・ヌイエ エアシカイ  
「アシリ フォント(書体)」ア・カラ。  
アイヌタイムズ 第14号 オッタ アイヌ イタク  
ア・ヌイエ ヒ タ ア・エイワンケ 「アシリ カタ  
カナ 文字 コード」 アン セコロ ク・イエ。  
ナア パソコン オッタ ネット ア・ヌイエ  
エアイカブ コロカ、 ウィンドウズ  
(Windows)、 マッキントッシュ (Macintosh)  
セコロ ア・イエ パソコン オロ 「Shift-JIS  
X0213 フォント」 セコロ ア・イエ 書体 ア・オ  
マレ ヤクン、 ネ カタカナ 文字 ア・エイワン  
ケ エアシカイ ルウエ ネ。  
アシリ JIS 規格 オッタ Shift-JIS X0213 符号  
化方式 アン。  
ネ 符号化方式 アニ アシリ フォント(書  
体) ア・カラ。  
ネ フォント 「Habian」、「Kandata」 セコロ  
ア・イエ プ ネ ルウエ ネ。  
インターネット オッタ ネット フォント オカ ルウエ  
ネ。

### 新しいフォント(書体)

(日本語)

アイヌ語を書くことができる「新しいフォント(書  
体)」が作られました。  
アイヌタイムズ第14号にアイヌ語を書く時に使  
われる「新しいカタカナ文字コード」ができた  
と言いました。  
まだ、パソコンでそれを書くことはできません  
が、Windows や Macintosh というパソコンに  
「Shift-JIS X0213 フォント」という書体を入れ  
ると、このカタカナ文字を使うことができます。  
新しい JIS 規格の中に Shift-JIS X0213 符号  
化方式があります。  
この符号化方式で新しいフォント(書体)が作ら  
れました。  
このフォントは、「Habian」、「Kandata」と言わ  
れています。  
インターネットにこのフォントがあります。

<https://www.vector.co.jp/soft/data/writing/se153670.html>

(Windows\_Habian フォント)

<http://www.asahi-net.or.jp/~sd5a-ucd/freefonts/Kandata/>

(Windows\_Kandata フォント)

<http://www.asahi-net.or.jp/~sd5a-ucd/freefonts/extended-watanabe-mincho/>

(Windows\_拡張 Watanabe 明朝フォント)

<http://www.asahi-net.or.jp/~sd5a-ucd/freefonts/Kandata/172to182/>

(Macintosh\_Habian, Kandata フォント)

ネ フォント ウィンドウズ (Windows) ア・エイワンケ ヤクン オロ タ 「文字コード表」セココ ア・イエ 文字入力プロセッサ アニ 「メモ帳」、「秀丸エディタ」セココ アイエ ワープロソフト オロ タ 「アシリ カタカナ 文字」ア・エイワンケ エアシカイ ルウエ ネ。

ネ フォント マッキントッシュ (Macintosh) ア・エイワンケ ヤクン 「エイトック (ATOK)」、「ことえり」オロ ウン 「文字パレット」セココ ア・イエ 文字入力プロセッサ アニ 「シンプルテキスト (SimpleText)」、「ジェーエディット (Jedit)」セココ ア・イエ ワープロソフト オロ タ 「アシリ カタカナ 文字」ア・エイワンケ エアシカイ ルウエ ネ。

ココカ、文字パレット ア・エイワンケ コロ 文字 シネブ ランケ ア・ヌムケ コロ ポンノ シンキ・アン ペ ネ。

ネワアンペ クス、シネ プログラム ア・カン ルウエ ネ。

ネワアンペ ア・エイワンケ ヤクン、ローマ字 パテク パソコン オロ ア・オマレ ヤッカ ピリカノ アシリ 文字 カ ア・カラ エアシカイ。「秀丸エディタ」オロ ネ プログラム ア・オマレ ワ ア・エイワンケ。

インターネット オッタ ネ プログラム アン ルウエ ネ。

このフォントと Windows を使えば、その中の「文字コード表」という文字入力プロセッサを用い、「メモ帳」や「秀丸エディタ」というワープロソフトの中で「新しいカタカナ文字」を使うことができます。

このフォントと Macintosh を使えば、「ATOK」や「ことえり」の「文字パレット」という文字入力プロセッサを用い、「SimpleText」や「Jedit」というワープロソフトの中で「新しいカタカナ文字」を使うことができます。

しかし、文字パレットを使って、一つずつ文字を入力して、ちょっと疲れます。

それで、一つのプログラムが作られました。

それを使うと、ローマ字だけをパソコンに入れると、うまく新しい文字を作ることができます。

「秀丸エディタ」に、そのプログラムを入れて使います。

インターネットにこのプログラムがあります。

<http://aynuitak.at-ninja.jp/ainumac.htm>

「超漢字」セココ ア・イエ ソフト アナク ウィンドウズ (Windows) ソフト カ マッキントッシュ (Macintosh) ソフト カ ソモ ネ コロカ、「アシリ カタカナ 文字」ア・エイワンケ エアシカイ。

超漢字というソフトは、Windows ソフトでも Macintosh ソフトでもないですが、「新しいカタカナ文字」を使うことができます。

<https://www.personal-media.co.jp/>

<http://www.chokanji.com/>

ココカ ネ ソフト カ シネブ ランケ アシリ カタカナ 文字 ア・ヌイエ ワ ア・エイワンケ。アイヌ イタク ア・ヌイエ エアシカイ クニ ナ アッカリ ピリカ プログラム ア・カラ ヒ ク・キ ルスイ ワ。

しかし、このソフトも一つずつ新しいカタカナ文字を入力して使います。

アイヌ語を書きやすくするために、さらによりプログラムが作られて欲しいです。

アイヌタイムズをご購入していただける方がお知り合いでいらっしゃいましたら、お声をかけていただくと大変うれしく思います。

購読連絡先: 〒055-0101 北海道平取町二風谷 80-25 萱野志朗(宛)  
購読料: 1500 円 (4 号ごと／アイヌ語版のみ)  
2300 円(4 号ごと／アイヌ語版と日本語版)

読者からの投稿募集:

(連絡先): 〒047-0033

浜田隆史(宛)

北海道小樽市富岡 1-32-136

電子メール: [otarunay@yahoo.co.jp](mailto:otarunay@yahoo.co.jp)

ウェブページ: <https://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html>

注)アイヌタイムズの著作権は、アイヌ語ペンクラブにあります。

注)1. 赤字は、アイヌ語です。

2. 赤字のイタリック文字は、主に日本語由来のアイヌ語外来語です。